《學佛知津》

10 佛教的道場名稱

目　錄

教材範圍		主題	子題
書籍	光碟		
P.167 ～ P.180	無	1. 寺的由來	1.1 建築而稱為寺者，一定是佛教的道場 1.2 佛教道場以寺為名的由來 1.3 寺之稱號的歷史沿革
		2. 院的名目	2.1 寺是道場的總稱，院是寺內的部分 2.2 院的意義: 2.3 演變成為佛教道場的名稱
		3. 僧伽藍	3.1 指僧眾所處的園林 3.2 中國禪宗的禪林、叢林，便源於此
		4. 什麼叫做精舍	4.1 是精煉勤修的行者所居之處 4.2 精舍一詞並非源自印度
		5. 阿蘭若	5.1 阿蘭若的意思-閑靜處、寂靜處 5.2 並非凡是出家人，都夠資格往阿蘭若處住
		6. 塔與廟的區別	6.1「塔」的由來 6.2「塔」的功能 6.3 何人可以為之起塔供養 6.4 廟的意思
		7. 剎、宇、菴、堂怎麼講?	7.1 剎　：土地、世界之意 7.2 宇　:四方上下，是一種世界觀 7.3 菴：草蓋的屋子 7.4 堂　:正殿可稱之為堂

10 佛教的道場名稱

教材範圍		主題	子題
書籍	光碟		
P.167 ～ P.168	無	1. 寺的由來	1.1 建築而稱為寺者，一定是佛教的道場 1.2 佛教道場以寺為名的由來 1.3 寺之稱號的歷史沿革

1. 寺的由來

1.1 建築而稱為寺者，一定是佛教的道場

1.1.1 寺之為名，並非來自印度的佛教

1.1.2 寺的原義是官府治事的所在

1.1.2.1 漢代劉熙《釋名》：「寺，嗣也，官治事者相嗣續於其內也。」

1.1.2.2 後魏以後以九卿官署名為九寺

1.2 佛教道場以寺為名的由來

1.2.1 清《一統志》的記載：

1.2.1.1 漢明帝時，摩騰、竺法蘭初自西域以白馬馱經而來，舍於鴻臚寺

1.2.1.2 遂取寺為名，創置白馬寺，此僧寺之始也

1.2.2《羅壁志餘》的記載：

1.2.2.1 漢設鴻臚寺待四方賓客，永平中，佛法入中國，館摩騰法蘭於鴻臚寺

1.2.2.2 次年敕洛陽城西雍門外，立白馬寺，此中國有僧寺之始。

1.2.3 漢以九卿等列的寺舍為接待外來佛教賓客之別館，是佛教的殊榮，也因此寺之為名成了佛教道場的專稱

1.3 寺之稱號的歷史沿革

1.3.1 招提 － 後魏太武帝始光元年，建僧舍為招提

1.3.1.1 這是梵文的音譯，意思是四方僧人所居者

1.3.2 道場 － 隋煬帝大業年間，令所有的寺院改名為道場

1.3.3 寺 － 至唐朝以後，將佛教道場重稱為寺，直到現在，未有大的變更。

教材範圍		主題	子題
書籍	光碟		
P.169	無	2. 院的名目	2.1 寺是道場的總稱，院是寺內的部分 2.2 院的意涵

讀懂一句 受用一生 法鼓山心靈環保讀書會

			2.3 演變成為佛教道場的名稱

2. 院的名目
  2.1 寺是道場的總稱，院是寺內的部分
    2.1.1 中國佛教的傳統，寺院二字往往是連貫稱呼的
  2.2 院的意涵:
    2.2.1 凡是宮室而有牆垣所圍繞起來的，便稱為院
    2.2.2 府門官署-唐朝時，也有以院為府門官署者
      2.2.2.1 例：御史臺所隸的臺院、殿院、察院等。
    2.2.3 講學之舍-唐玄宗時設麗正書院，安置文學之士
      2.2.3.1 因其所居者皆為文學之士，後人因此也就以講學之舍，稱為書院了。
  2.3 演變成為佛教道場的名稱
    2.3.1 佛陀初度五比丘的鹿苑，可能是其根據
    2.3.2 由於國人對佛教的尊敬，故以官府之名而名僧舍
    2.3.3 又以佛寺乃在宣揚文化，故以院名
    2.3.4 在印度，佛教道場原名僧伽藍，意為眾園，故以園與院諧音而稱

教材範圍		主題	子題
書籍	光碟		
P.169 ～ P.170	無	3. 僧伽藍	3.1 指僧眾所處的園林 3.2 中國禪宗的禪林、叢林，便源於此

3. 僧伽藍
  3.1 指僧眾所處的園林
    3.1.1 梵文本音應為僧伽藍摩
    3.1.2 此園林有多種涵義：
      3.1.2.1 比丘多靠園林而住
      3.1.2.2 比丘和合同住的人數之多，正像園中的林木那樣的茂盛
      3.1.2.3 園中的林木，大材與小料共生，僧團中的比丘，也是凡聖同居
      3.1.2.4 園為生植之所，比丘住在僧園之中，便能生出道芽聖果
        3.1.2.4.1 並能以僧園為基礎，使所有的佛弟子，都能生出道芽聖果
        3.1.2.4.2 因此僧伽藍中亦有五戒淨人居住
  3.2 中國禪宗的禪林、叢林，便源於此

教材範圍		主題	子題
書籍	光碟		
P.170 ～ P.171	無	4. 甚麼叫做精舍	4.1 是精煉勤修的行者所居之處 4.2 精舍一詞並非源自印度

4. 甚麼叫做精舍

4.1 是精煉勤修的行者所居之處

4.1.1 與僧伽藍之名可以並稱不悖

4.1.2 佛陀時代幾個聞名的道場，也都稱為精舍

4.1.1.1 如:舍衛國的祇樹給孤獨園，摩揭陀國的迦蘭竹園與鷲嶺，波羅奈斯國的鹿苑等，都是稱為精舍。

4.2 精舍一詞並非源自印度

4.2.1 漢代，精舍是精研學術的處所

4.2.1.1 據《後漢書・包咸傳》記載:「咸往東海，立精舍講授。」

4.2.2 佛教道場以精舍為名，始於晉代

4.2.2.1《晉書》孝武帝紀中記載:「帝初奉佛法，立精舍於殿內，引諸沙門以居之。」

4.2.2.2《學林新編》中記載:

4.2.2.2.1「晉孝武幼奉佛法，立靜舍於殿門，引沙門居之，因此俗謂佛寺曰靜舍。」

4.2.2.3 正因沙門皆以翻譯經論為要務，故沙門所居之處，群賢畢集，儒士接踵，亦為精研學術的處所

教材範圍		主題	子題
書籍	光碟		
P.171 ～ P.172	無	5. 阿蘭若	5.1 阿蘭若的意思-閑靜處、寂靜處 5.2 並非凡是出家人，都夠資格往阿蘭若處住

5. 阿蘭若

5.1 阿蘭若的意思 – 閑靜處、寂靜處

5.1.1「離開人間五百弓」之外，便是阿蘭若處

5.1.1.1 愛好閑靜的參禪習定者，單獨一人或是二三同道比丘都可以往阿蘭若處住

5.1.2 多半許有房屋，私人房屋設有面積之限度

5.1.3 雖屬寂靜，並不一定是要在深山窮谷之地

5.1.3.1 離人間太遠，不便乞食，入山區太深，有野獸的危險，都是戒律不許可的。

5.2 並非凡是出家人，都夠資格往阿蘭若處住

5.2.1 若非已有單獨自修的能力，往往會退道，或者遭魔

5.2.1.1《根本薩婆多部律攝》中說:「非愚癡人堪住阿蘭若處，設非多聞，但明戒相，亦得住。」

5.2.1.2《十誦律》中說:「阿蘭若比丘……應誦解經律論，應知四禪四果，若未得者，應知讀誦。」

5.2.2 由於女人的身心脆弱，佛陀不聽許比丘尼眾受阿蘭若處法

教材範圍		主題	子題
書籍	光碟		
P.172 ～ P.175	無	6. 塔與廟的區別	6.1「塔」的由來 6.2「塔」的功能 6.3 何人可以為之起塔供養 6.4 廟的意思

6. 塔與廟的區別

6.1「塔」的由來

6.1.1 塔之為物，純為佛教的首創

6.1.1.1 佛教入中國後，在漢文中才有「塔」字出現

6.1.1.2 中國造塔，有史可據的，最初是唐太宗貞觀三年，長安大慈恩寺所建的雁塔

6.1.2 塔是梵語的譯音塔婆的略稱

6.1.2.1 塔的中譯名很多，如：浮圖、兜婆、偷婆等，均為窣堵波（Stūpa）的訛譯

6.1.2.3 支提或制底（Caitya），也是塔的別名

6.1.3《法華經・方便品》所稱的塔廟，實即塔婆的另一種翻譯

6.1.3.1 此處不可將塔廟二字分開來解。塔廟的廟字，不能當作單獨的廟字解釋

6.2「塔」的功能

6.2.1 最初是供養佛陀的頭髮和指甲

6.2.1.1 當佛陀離開到別處時，弟子便做了塔貯藏佛陀的頭髮和指甲來供養

6.2.1.2 塔的大小是不限制的，有的比房舍還要高大，有的則可以捧在手上行動

6.2.2 後來有比丘亡故了，佛陀允許做塔供養

6.2.2.1 對於做塔的方式也有了規定，以其證果的高下，層級也就不同

6.2.3 佛陀入滅之後，所有的佛塔也多是佛的舍利塔了

6.2.4 到後來，建築佛塔，則可以供養法寶經卷，供人參拜讀誦

6.2.4.1 漸漸地佛塔所在之處，也就成了佛教的修習道場

6.3 何人可以為之起塔供養

讀懂一句 受用一生 法鼓山心靈環保讀書會

6.3.1《十二因緣經》中說，只有八種人死後，可以為之起塔供養：

6.3.1.1 如來、菩薩、緣覺、羅漢、阿那含、斯陀含、須陀洹、輪王

6.3.2《摩訶僧祇律》：凡僧亦應起塔

6.3.2.1 此處凡僧指持律法師，營事比丘，德望比丘

6.3.2.2 但其因非聖人，他們的塔就不許有露盤了

6.4 廟的意思

6.4.1「廟」不是佛教的產物

6.4.2 古代王家祀祖的宮室，稱為宗廟

6.4.2.1《說文解字》的解釋：「尊祖先貌也。」

6.4.2.2 後世的士大夫階級，也都仿效王室而立家廟以祀祖先。

6.4.3《爾雅》釋宮稱：「室有東西廂曰廟。」

6.4.3.1 因為祀祖之所多用東西廂之宮室

6.4.4 另據《史記》封禪書的記載，廟之為物，也可用來奉神了

6.4.5 佛教道場之稱為廟者，史無可考

6.4.5.1 佛教道場而稱為廟者，總是不夠十分理想的事

教材範圍		主題	子題
書籍	光碟		
P.170 ～ P.171	無	7. 剎、宇、菴、堂怎麼講?	7.1 剎 ：土地、世界之意 7.2 宇 :四方上下，是一種世界觀 7.3 菴：草蓋的屋子 7.4 堂 :正殿可稱之為堂

7. 剎、宇、菴、堂怎麼講?

7.1 剎：土地、世界之意

7.1.1 寶剎，即諸佛國土的尊稱

7.1.1.1 所謂寶剎者，即是眾寶所成的國土或世界了

7.1.1.2 唯有諸佛的國土世界，才是眾寶所成的

7.1.2 寶剎也是寶塔的異名

7.1.2.1 凡為如來造塔，必須要在塔中安置寶瓶，所以稱為寶塔。

7.1.2.2 同時，凡是造塔，多為供養三寶、安置三寶而設，故也稱為寶塔

7.1.2.3 寶塔而稱為寶剎者，最初見於《南史・虞愿傳》的記載

7.1.3 佛弟子亦有以僧剎或梵剎來稱僧舍

7.1.3.1 這是對佛教道場的一種尊敬，僧舍中的清淨莊嚴，亦如佛國淨土

7.2 宇:四方上下

7.2.1 佛教寺院，俗稱「廟宇」，又稱「梵宇」

7.2.2 宇，也可當作房屋、屋邊，又可當作屋蓋、屋簷或飛簷解釋

7.2.2.1 但是，如稱「宇內」者，是指天下，而不是屋簷內。

7.2.3 以僧舍而稱為宇者，有兩種原因：

7.2.3.1 凡有僧舍之處，即有佛法存在，佛法無邊，故以四方上下，來名稱僧舍了

7.2.3.2 以清淨的畫棟飛簷——梵宇，來區別王家五欲享受的畫棟飛簷。

7.2.3.2.1 中國佛教寺院，多效宮殿規模，所以畫棟飛簷，是佛教寺院一大特色

7.3 菴：草蓋的屋子

7.3.1 菴本來是一種草的名字，原名菴閭

7.3.2 古人蓋小房子多用草覆，並以菴閭為主，故稱草寮為菴

7.3.3 中國比丘在山野靜居，也以草寮棲止，稱之為菴

7.3.3.1 又因有的小型僧舍並不用草覆蓋，而是用磚瓦，於是，菴字又變成了庵字

7.3.4 在佛典中，以菴為道場的，只有一個菴羅樹園

7.3.4.1 但菴羅是一個女人的名字，與中國所稱的菴，並無瓜葛。

7.4 堂:正殿稱之為堂

7.4.1 古代所稱的堂，是一片建築物的中心或重心

7.4.2 佛堂，也是僧園之中的一個建築，不是單獨存在的

7.4.2.1 例:接待客比丘處為客堂，禪修之處為禪堂，吃飯之處為齋堂

7.4.3 供奉釋尊及諸菩薩聖像之處不名為堂，而名為殿。

7.4.3.1 殿的位置要比堂的位置為高，這是根據中國王室的觀念而來

7.4.4 佛陀在世之時，講堂是供佛陀說法，尤其是說戒時用的

7.4.5 根據佛典，佛的處所，稱為香室、香堂或香殿，不直呼之為佛堂

7.4.5.1 這也說明了室、堂、殿三者，在印度並不嚴格區別它們的高下等第

討論題目

1. 請說明佛教道場以寺為名的由來。
2. 佛教的道場，為何以「院」稱之？
3. 何謂僧伽藍?
4. 精舍，原是中國古代精研學術的處所，又何以成為佛教道場名稱?
5. 何謂阿蘭若? 甚麼樣的資格才能往阿蘭若處住?
6. 請略述「塔」的意涵。
7. 請簡述甚麼是剎、宇、菴、堂?